

## **Chronique islandaise – septembre 2016**

*Ces lignes sont le résultat de lectures, de suggestions et d'informations que je peux obtenir autour de moi, mais elles n'engagent que ma seule responsabilité.*

*Michel Sallé*

**Les élections du 29 octobre :**



*Débat télévisé du 23 septembre*

Ce sont donc 12 représentants de partis politiques qui ambitionnent d'avoir des députés à l'Alþingi élu le 29 octobre ; mais, sauf surprise, seuls cinq ou six devraient y parvenir. En Islande comme ailleurs il s'agit d'un concours de langue de bois où les réponses sur les divers thèmes abordés sont suffisamment nuancées pour autoriser les négociations qui se déroulent en coulisse. Les principaux sujets de débat sont connus : la réforme constitutionnelle et le système des quotas de pêche sur lesquels le Parti de l'Indépendance et les Pirates, en tête dans les sondages, ont des positions peu conciliables. La reprise des négociations avec l'UE, et le référendum qui l'autoriserait, est un autre point critique. Sur les autres thèmes, santé, éducation, logement..., des accords seront trouvés sans difficulté.

L'essentiel est ailleurs : au Parti du Progrès, où une violente guerre des chefs est déclarée, et dans les primaires organisées par chaque parti dans les six circonscriptions.



Les six circonscriptions électorales :

- Reykjavík nord : 11 sièges
- Reykjavík sud : 11 sièges
- Sud-ouest : 13 sièges
- Sud : 10 sièges
- Nord ouest : 8 sièges
- Nord est : 10 sièges

Les 63 députés sont élus au scrutin de liste avec répartition des restes à la plus forte moyenne. Les électeurs ont la possibilité de rayer des noms.

Les primaires ont lieu selon des modalités qui peuvent varier mais dans tous les cas les adhérents au parti sont



« primaire au Parti de l'Indépendance »

appelés à se prononcer sur les candidatures qui se sont déclarées pour une place précise sur la liste, et à les classer. Dans certains partis la liste peut être modifiée par la direction du parti, mais une telle pratique est exceptionnelle tant elle serait malvenue. Dans un pays où l'on vote pour des personnes bien plus que pour un programme, ces primaires sont donc très importantes et les choix significatifs. Certaines femmes candidates pour le Parti de l'Indépendance en ont fait la cruelle expérience ; ainsi Ragnheiður Elín Árnadóttir, Ministre du commerce et du tourisme, candidate à la tête de liste de son parti dans le Sud, a été placée en quatrième position et décide d'abandonner, de même que Unnur Brá Konráðdóttir, députée depuis 2009, placée en cinquième position. Dans le Sud-ouest, c'est Elín Hirst, députée depuis 2013, qui est rétrogradée

en sixième position, donc inéligible. Toujours au profit d'hommes ! Où se trouve confirmé le machisme traditionnel du Parti de l'Indépendance dont 2/3 des adhérents sont des hommes. Les trois femmes citées quittent le parti, ainsi que la présidente de l'Association des femmes.

La direction du Parti de l'Indépendance refuse d'intervenir, mais Bjarni Benediktsson, président du parti, fait modifier par le « Comité de circonscription » du Sud-Ouest la liste dont il est la tête pour mettre une femme en deuxième position.

Si l'on considère les 3 premières places de chacune des sept principales listes dans les six circonscriptions, la répartition femmes/hommes est la suivante :

Parti de l'Indépendance : 6/12  
Pirates : 6/12  
Parti du Progrès : 7/11

Gauche Verte : 9/9  
Redressement : 9/9  
Alliance Social-démocrate : 11/7  
Avenir Radieux : 11/7

Au total, sur 126 candidats aux trois premières places, 59 sont des femmes et 67 des hommes.

De son côté Birgitta Jónsdóttir, en tentant de faire modifier la liste du Nord-ouest au profit d'un de ses amis, crée un gros malaise chez les Pirates, tant cette intervention est contraire aux valeurs qu'ils veulent promouvoir. Est-ce pour cela que Jóhann Kristjánsson, directeur de campagne, doit démissionner ?

C'est une bataille d'hommes qui a lieu au sein du Parti du Progrès. Son président Sigmundur Davíð Gunnlaugsson y voit sa place contestée par celui qui fut son plus fidèle soutien et à qui il avait confié la clé du gouvernement le temps que se calme la tempête générée par sa présence et celle de son épouse sur les Panama Papers. A la surprise de beaucoup, Sigurður Ingi s'avère très à l'aise dans sa nouvelle fonction. Là où Sigmundur Davíð s'était montré arrogant et diviseur, son successeur pacifie les relations tant au sein de son parti que vers l'extérieur, qu'il s'agisse de son allié au gouvernement ou de l'opposition, heureuse de trouver un



passage de témoin en avril 2016



les congressistes applaudissent le nouveau président

homme de dialogue. Au delà des hommes ce sont deux orientations qui s'affrontent : retour aux racines agrariennes conservatrices avec Sigurður Ingi, recherche de nouveaux électors pour Sigmundur Davíð en s'appuyant sur un discours volontiers populiste.

Le 2 octobre le Congrès du parti élit Sigurður Ingi par 370 voix contre 329. Lilja Dögg Alfreðsdóttir, actuelle Ministre des Affaires Etrangères, sera vice-présidente. Sigmundur Davíð peut être amer : ses meilleurs amis politiques ont fini par lui tourner le dos. Shakespearien.

Malgré la proximité du scrutin, les sondages restent disparates :

	<i>MMR - 26/09</i>	<i>Gallup - 01/10</i>		<i>Fréttablaðið 28/09</i>
	%voix	%voix	sièges*	%voix
Parti de l'Indépendance	20.6	23.7	15	34.6
Parti du Progrès	12.2	8.2	5	13
Pirates	21.6	20.6	13	20
All. Social Démocrate	9.3	8.5	6	6
Gauche Verte	11.5	15.6	9	13
Avenir Radieux	4.9	4.7		3.6
Redressement	12.3	13.4	6	7

\* le calcul de Gallup porte sur 54 sièges

Le sondage fait pour le quotidien Fréttablaðið est d'autant plus étonnant<sup>1</sup> qu'il annonce par ailleurs que près de la moitié des électeurs sont indécis. Pourtant des tendances apparaissent :

- forte baisse des Pirates, qui paient ainsi le prix de malaises internes trop apparents,
- retour progressif du Parti du Progrès, plus encore avec son nouveau président,
- constante progression de Redressement, certainement du à la notoriété de ses candidats, et à sa volonté de se distinguer du Parti de l'Indépendance,
- possibilité que Avenir Radieux passe la barre des 5% et ait 2 à 3 représentants à l'Alþingi, ce qui faciliterait la composition d'une majorité...

Car à en juger par ces sondages celle-ci sera difficile !

### Actualité économique

#### *L'accord sur l'agriculture :*

Où l'économique n'est pas loin du politique, et notamment des élections : la loi réorganisant les subventions à l'agriculture a été votée par 19 députés contre 7 ; 16 se sont abstenus. 21 étaient « absents ». L'enjeu était pourtant d'importance : il s'agissait de confirmer un accord signé par le Ministre de l'Agriculture (alors Sigurður Ingi, aujourd'hui Premier Ministre) et la Confédération des Fermiers<sup>2</sup> réorganisant les subventions à l'agriculture et portant celles-ci à 13.7 milliards d'Ikr (105 millions €) par an pendant 10 ans. Quatre chapitres à cet accord : les conditions de travail des paysans (1.7 milliard), l'élevage ovin (4.9 milliards), l'élevage bovin (6.5 milliards) et le maraichage (0.55 milliard), répartition qui bien sur ne satisfait pas les éleveurs de moutons, dont l'activité est réputée plus critique que celle des bovins. Mais le plus grand reproche est la durée de l'engagement. Entre une opinion majoritairement défavorable à cette loi (67%) et le souci de préserver une activité faisant partie du patrimoine islandais, une majorité de députés (37 sur 63 !) n'a pas osé choisir !



#### *Prévisions macro-économiques*

Le 28 septembre Íslandsbanki<sup>3</sup> publie son étude bisannuelle sur les prévisions économiques. En voici une synthèse :

---

<sup>1</sup> La méthode est peut-être en cause : il s'agit d'un sondage par appels téléphoniques à 800 personnes choisies aléatoirement

<sup>2</sup> Bændasamtökin : voir <http://www.bondi.is/english>

<sup>3</sup> Malheureusement uniquement en islandais : <https://www.islandsbanki.is/library/Myndir/Greining/thohagsspa-sept.16.pdf>

<i>% année antérieure</i>	<i>2015 – M lkr</i>	<i>Prév. 2016</i>	<i>Prév. 2017</i>	<i>Prév. 2018</i>
<b>Produit national brut</b>	<b>2213.5</b>	<b>4.9</b>	<b>5.1</b>	<b>3.0</b>
Consommation privée	1110.8	8.1	5.5	3.4
Consommation publique	522.6	1.1	1.8	2.0
Formation Brute Capital fixe	420.0	21.3	7.2	0.6
Exportations biens et services	1188.7	6.9	5.0	2.4
Importations biens et services	1022.1	15.2	7.7	4.0

<i>Autres indicateurs</i>	<i>% progression sur année antérieure</i>			
Prix à la consommation	1.6	1.6	1.6	3.1
Pouvoir d'achat	5.5	10.0	5.2	2.3

Chômage	4.0	3.1	2.7	2.5
Cours de la couronne <sup>4</sup>	201.1	181.6	166.7	168.0

Beaucoup d'optimisme dans ces prévisions ! Elles reposent largement sur le développement du tourisme<sup>5</sup> notamment pour ce qui concerne l'investissement et le cours de la monnaie, qui lui même permet une bonne maîtrise des prix malgré les généreuses augmentations de salaire consenties au printemps 2015.

#### Actualité sociale :

##### *Santé publique :*

Tous les sondages montrent que se faire soigner est la principale préoccupation des Islandais : remboursement des soins, délais pour obtenir un rendez-vous, nécessité de se faire soigner à l'étranger, toutes difficultés auxquelles chaque parti promet d'apporter des réponses. A quoi il convient d'ajouter le débat autour de l'emplacement du futur hôpital national.

Pourtant, voici que The Lancet publie une étude comparée<sup>6</sup> du niveau de santé publique dans 188 pays : en tête l'Islande, devant Singapour et la Suède<sup>7</sup>. Incohérence ? Ce n'est pas la première étude montrant que la qualité des soins n'est qu'un parmi les nombreux facteurs intervenant dans le niveau de santé publique. Les résultats de l'étude en témoignent où l'Islande est en tête pour la qualité de l'eau et de l'air, l'hygiène ou les accidents de la route, mais moins bien placée pour le surpoids, le HIV ou l'alcool.

<sup>4</sup> Il s'agit d'un index pondéré selon un panier de devises

<sup>5</sup> +35% en 2017 selon Íslandsbanki ?

<sup>6</sup> Voir [http://www.thelancet.com/journals/lancet/article/PIIS0140-6736\(16\)31467-2/fulltext](http://www.thelancet.com/journals/lancet/article/PIIS0140-6736(16)31467-2/fulltext)

<sup>7</sup> France 24<sup>ème</sup> après Israël et le Portugal, mais avant la Slovénie et la Grèce !

*Immigration :*

En septembre 60 personnes ont déposé une demande d’asile auprès du Bureau de l’Immigration<sup>8</sup>, et 67 en août, soit 384 depuis le début de l’année (156 pour la même période de 2015) ; venus de 14 pays, principalement l’Algérie (10) et l’Albanie(25). Il sera difficile à beaucoup d’obtenir gain de cause tant le Bureau de l’Immigration paraît vigilant sur l’immigration « économique ».

Par ailleurs Eygló Harðardóttir, Ministre des Affaires Sociales, annonce son souhait que l’Islande accueille 47 Syriens en plus des 48 venus en 2016, soit 95 pour l’année (13 en 2015).

**Relations internationales**

Le 19 septembre l’Alþingi<sup>9</sup> a autorisé la ratification de l’Accord de Paris consécutif à la COP21. Le même jour Lilja Alfreðsdóttir, Ministre des Affaires Etrangères, participait au Forum Arctique<sup>10</sup> à Ottawa.



Alþýðublaðið du 17/09 1936

*Le « Pourquoi Pas ?*

Dans ce chapitre j’ajouterais un épisode franco-islandais : la commémoration<sup>11</sup> organisée par l’Ambassade de France du 80<sup>ème</sup> anniversaire du naufrage du Pourquoi-Pas ? au large de Borgarnes : 23 morts, 17 disparus, un seul survivant, sauvé par les habitants. Outre la petite fille du Commandant Charcot et d’autres de ses descendants, étaient présents le Président Guðný Jóhannesson et Vigdís Finnbogadóttir, ancienne présidente. Diverses cérémonies ont eu lieu, tant à Borgarnes, à proximité du lieu du naufrage, qu’à Reykjavík.

***Pendant ce temps la vie continue...***

- 01.09 : Jón Páll Hreinsson vient d’être nommé « **Bæjarstjóri** » (équivalent maire, mais choisi par le conseil municipal) de Bolungarvík (900 hts) ; son salaire mensuel est de 1.2 millions d'Ikr (9000€),

<sup>8</sup> Voir <http://utl.is/index.php/en/>

<sup>9</sup> Voir résolution <https://www.mfa.is/news-and-publications/bill-for-ratification-of-the-paris-agreement-put-forward-to-parliament>

<sup>10</sup> <https://www.mfa.is/news-and-publications/the-arctic-council-a-forum-for-peace-and-cooperation>

<sup>11</sup> Voir <http://www.ambafrance-is.org/Commemorations-Pourquoi-Pas-et-Charcot>





- 05.09 : beaucoup de touristes en Islande, certes, mais **167000 Islandais** sont passés par l'aéroport de Keflavík de juin à août. Effet Euro ?
- 13.09 : près de la moitié des jeunes 18-19 ans ont joué à **Pokémon Go** ; 75% pour les adultes ?
- 14.09 : avis aux touristes : « **no shit, no papers** »... Oui mais comment faire ?
- 19.09 : les travaux d'aménagement de « **Blue Lagoon** » sont suspendus par le Service des impôts, faute de règlement de ces derniers,
- 20.09 : il n'y a eu que **47 cambriolages** en août dans la capitale et ses environs,
- 21.09 : Erla Þórey Ólafsdóttir et Bjarni Bjarnason, fermiers à Hraunskoti, ont voulu que leur dernier enfant soit **baptisé « sous le ciel »** à l'occasion des « réttir »<sup>12</sup> ; il s'appelle Vilhjálmur.



#### A NOTER :

*Il m'arrive de renvoyer à des chroniques plus anciennes : si celles-ci vous manquent, je me ferai un plaisir de vous les envoyer*

*Cette chronique ne comporte qu'une sélection très personnelle d'informations politiques, économiques et sociales sur l'Islande. A ceux qui voudraient en savoir plus sur ce pays et son actualité, je signale tout particulièrement :*

- le site Internet de l'Ambassade d'Islande en France (<http://www.iceland.is/fr>), 52 avenue Victor Hugo 75116 Paris ; tel : 01 44 17 32 85 ; on y trouve en ligne beaucoup d'informations importantes, ainsi que des liens très utiles,
- le site internet de l'Ambassade de France en Islande (<http://www.ambafrance-is.org/>),

---

<sup>12</sup> Rassemblement des moutons

- la revue "Courrier d'Islande" (trimestrielle) que l'Association "France-Islande" envoie par courrier postal à ses adhérents. Pour connaître les activités de cette Association (qui dispose d'un site Internet <http://www.france-islande.com/v2/> ), prendre contact avec son président : Jean-Marc Launois – 48 rue Sadi Carnot – 93170-Bagnolet – **email** : [jean.marc.FI@free.fr](mailto:jean.marc.FI@free.fr)
- « Vivre en Islande » le site « taquin et caustique » de Eric Eymard et ses amis – [http://www.vivreenislande.fr/?br =](http://www.vivreenislande.fr/?br=)
- l'Université de Caen (Département de langues nordiques) publie sur le net une bibliographie complète des livres (littérature ou autres) islandais traduits en français, régulièrement mise à jour <http://www.unicaen.fr/recherche/mrsh/erlis/traductionsISLANDAIS>